



**Tras la ceremonia de traspaso, celebrada esta tarde
en el Festhalle de la ciudad alemana**

Comienza el año de España como Invitado de Honor de la Feria del Libro de Fráncfort 2022

- **La directora general del Libro y Fomento de la Lectura, María José Gálvez, ha recibido hoy el “Guest scroll” (pergamino del Invitado de Honor) de manos de Caroline Fortin, la representante del Comité Organizador canadiense**
- **Bajo el lema “Creatividad Desbordante”, el programa de España como Invitado de Honor 2022 se basará en el éxito internacional de la literatura española, fortaleciendo su expansión en Alemania, a la par que descubriendo nuevas voces a su mercado editorial**

24-octubre-2021 – España ya es Invitado de Honor de la Feria del Libro de Fráncfort 2022, tras recibir esta tarde el testigo de Canadá en una ceremonia celebrada en la última jornada de la Feria, en el Festhalle de la ciudad alemana.

Juergen Boos, presidente de la Feria de Libro de Fráncfort, ha apadrinado la entrega del “Guest scroll” (pergamino del Invitado del Honor) por parte de la representante del Comité Organizador canadiense, Caroline Fortin, a la directora general del Libro y Fomento de la Lectura, María José Gálvez.

"España también es, como el lema de Canadá, plural y muy singular. Y aún queremos presentarnos más grandes y diversos. Queremos abrir una ventana al mundo en Fráncfort, presentar la creatividad y la diversidad de la cultura y la



literatura españolas y profundizar en los lazos culturales entre ambos países”, ha destacado Gálvez.

La directora general ha puesto en valor que el proyecto español es fruto “del trabajo en equipo”. Ha agradecido el trabajo de las instituciones públicas, como el Ministerio de Cultura y Deporte, Acción Cultural Española (AC/E), AECID, Embajada de España, Instituto Cervantes e ICEX, y también del sector. “Ya estamos trabajando mano a mano con todo el sector, incluyendo a la Federación del Gremio de Editores o CEDRO, entre otros”, ha añadido.

El proyecto España Invitado de Honor en la Feria del Libro de Fráncfort 2022 está dirigido por el Ministerio de Cultura y Deporte a través de la Dirección General de Libro y Fomento de la Lectura, junto a Acción Cultural Española (AC/E) y la Federación del Gremio de Editores de España.

Creatividad desbordante

Por su parte, Boos ha valorado la creatividad del proyecto español: “Desde el lejano norte, miramos ahora al sur de Europa, a España, un país cuya chispeante por su ‘Creatividad desbordante’, que se expresa también en multitud de idiomas”. Boos ha agradecido al Comité Español de Invitados de Honor que haya aceptado aplazar un año su aparición en la Feria del Libro de Fráncfort. “Esperamos a un país cuyo multilingüismo es aún muy desconocido para muchos lectores alemanes”, ha destacado.

En 2019, Canadá contribuyó al “Guest Scroll” (pergamino del Invitado de Honor) con un poema de Georgette Leblanc. Este testigo se amplía cada año con una breve aportación literaria por parte del siguiente Invitado de Honor.

En esta ocasión, España ha presentado textos de tres autores galardonados con el Premio Cervantes: Antonio Gamoneda, Ana María Matute y María Zambrano. Los extractos pertenecen a los discursos que pronunciaron al recibir el máximo reconocimiento a la labor creadora en lengua castellana:

“El libro lleva consigo la voluntad de crear placer, lleva consigo efectos en los que algo hay que se asemeja a una salvación, a una interrupción del dolor. Toda



poesía, incluida la que se deriva del sufrimiento, de la crueldad o de la injusticia, está orientada a la creación de una forma de placer”. A. Gamoneda

“El tiempo en el que yo inventaba era un tiempo muy niño y muy frágil, en el que yo me sentía distinta: era tartamuda, más por miedo que por un defecto físico. Y traigo esto a cuento para explicar mi extrañeza, mi entrega total, absoluta, a esto que luego supe se llamaba Literatura. Y que ha sido, y es, el faro salvador de muchas de mis tormentas”. A. M. Matute

“Todo ‘El Quijote’ es una revelación humana, mas no demasiado todavía, que también en esto se encuentran, novela y protagonista en el lugar y momento del alba. No podía ser de otra manera en ese personaje que padece el sueño de la libertad, ese sueño que, en cierta hora, tan incierta, se desata en el hombre”.
María Zambrano

Encuentro literario

Antes del acto de entrega, el escritor Manuel Vilas ha protagonizado un encuentro con el autor canadiense Dany Laferrière.

Manuel Vilas ha declarado que “la manera que tengo de celebrar la vida es la literatura. Tanto en la literatura de Dany, como en la mía, también esto es importante. Como escritores, debemos aportar una mirada diferente, siempre emocional y alternativa, a la historia y el tiempo, en definitiva, a la vida”.

“El papel de la literatura es encontrar una luz que ilumine al lector. Es el autor quien debe hacer una introspección, incluso hacia la oscuridad, para poder iluminar a los demás”, ha manifestado Laferrière.

Al concluir la ceremonia, el quinteto Spanish Brass, Premio Nacional de Música 2020, ha interpretado piezas de Isaac Albéniz y Joan Manuel Serrat, entre otros.

Bajo el lema “Creatividad Desbordante”, el programa de España como Invitado de Honor 2022, organizado por el Ministerio de Cultura y Deporte, a través de la Dirección General del Libro y Fomento de la Lectura, junto con Acción Cultural Española (AC/E) y la Federación del Gremio de Editores de España. Su principal



ESPAÑA
Creatividad Desbordante
Invitado de Honor en la
Feria del Libro de Fráncfort 2022

objetivo es la promoción internacional de la literatura española, fortaleciendo su expansión en Alemania, a la par que descubriendo nuevas voces a su mercado editorial.

Desde 2019, Acción Cultural Española y el Ministerio de Cultura y Deporte han concedido más de 800 ayudas para la traducción de obras españolas a diferentes idiomas extranjeros. Durante el periodo de 2019 al otoño de 2021 se estima que solo al alemán han sido traducidos más de 300 títulos.

Para obtener más información sobre el proyecto de España como Invitado de Honor en 2022 y el programa literario y profesional en esta edición de la Feria del Libro de Fráncfort visite spainfrankfurt2022.com/es/

El material de prensa de la ceremonia de traspaso España -Canadá está disponible <https://spainfrankfurt2022.com>

